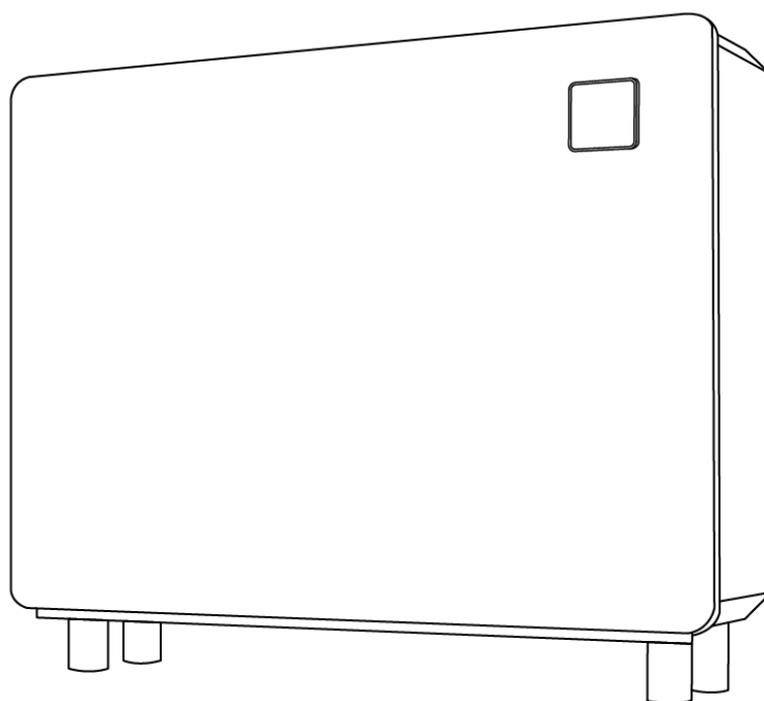




**FAIRLAND®**

Deshumidificador FULL-INVERTER R32  
MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN



# RESUMEN

*Para usuarios ..... P.3-P.8*

<b>1. INFORMACIÓN GENERAL</b>	<b>3</b>
1.1. Nombre de las piezas	3
1.2. Listas de repuestos	4
1.3. Dimensión	4
<b>2. OPERACIÓN</b>	<b>4</b>
2.1 Instrucciones para el controlador	5
<b>3. ESPECIFICACIÓN TÉCNICA</b>	<b>9</b>

*Para instaladores y profesionales ..... P.9-*

1. Instalación y mantenimiento	10
1.1. Aviso antes de la instalación	10
1.2 Instrucción	13
1.3 Sendero después de la instalación	18
1.4 Aviso de mantenimiento diario	19
2. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE FALLAS COMUNES	19
3. CÓDIGO DE FALLO	20

LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELO PARA SU USO.  
ESTE MANUAL LE BRINDA LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA LA OPERACIÓN Y  
MANTENIMIENTO.



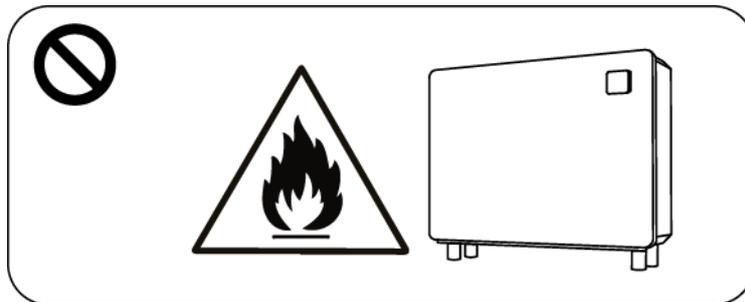
## Advertencia:

- Lea los siguientes consejos antes de la instalación, el uso y el mantenimiento.
- La instalación, el desmontaje y el mantenimiento deben ser realizados por profesionales de acuerdo con las instrucciones.
- La prueba de fuga de gas debe realizarse antes y después de la instalación.

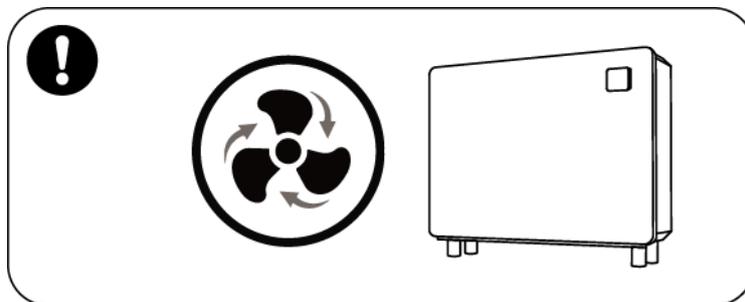
### 1. Uso

- Debe ser instalado o removido por profesionales, y está prohibido desmontarlo y reinstalarlo sin permiso.
- No ponga obstáculos antes de la entrada y salida de aire del deshumidificador.

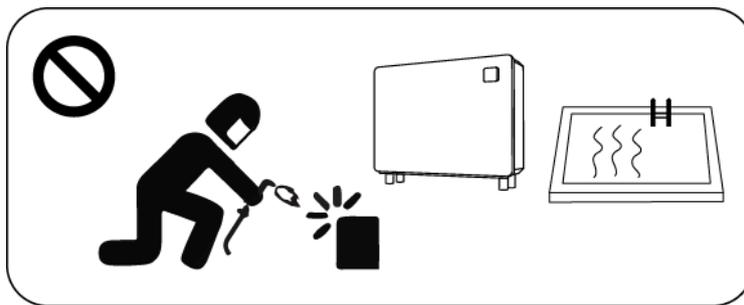
### 2. Instalación



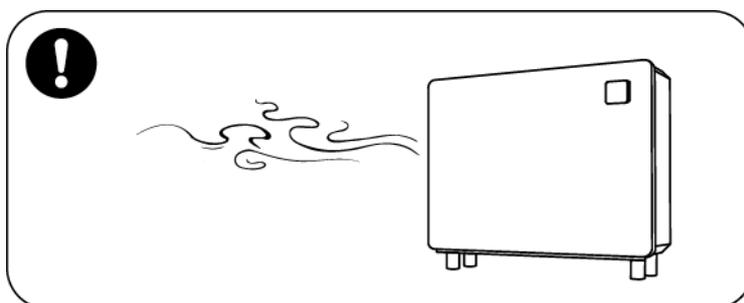
- Este producto debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego.
- El lugar de instalación debe mantenerse bien ventilado.



c. Aspire los gases completamente antes de soldar, la soldadura solo puede ser realizada por personal profesional en un centro de mantenimiento profesional.



d. La instalación debe detenerse si algún R32 fuga de gas y la unidad debe devolverse a un centro de mantenimiento profesional.



### **3. Transporte y almacenamiento**

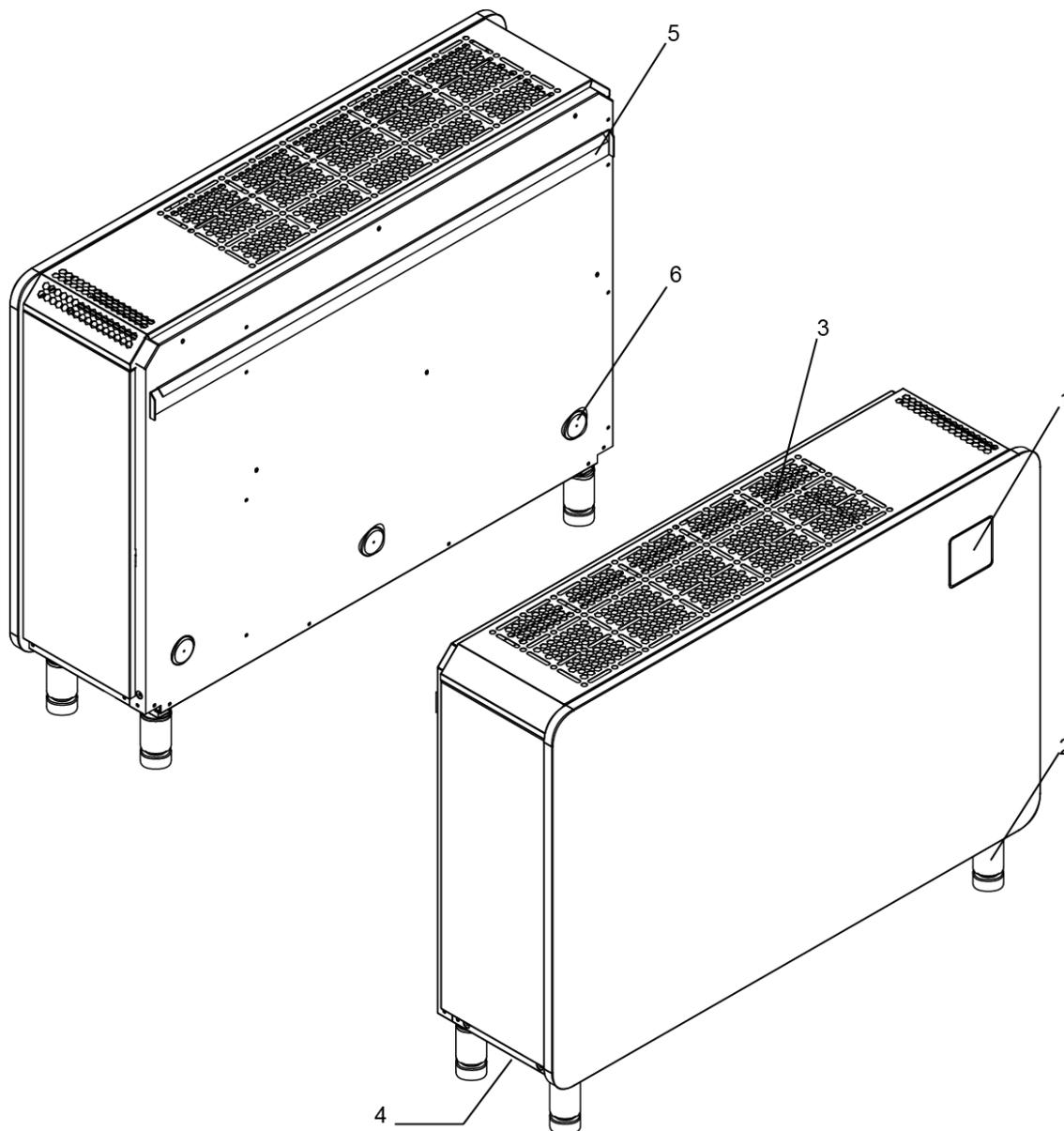
- a. No se permite sellar durante el transporte
- b. El transporte de mercancías a velocidad constante es necesario para evitar una aceleración o un frenado repentino, a fin de reducir la colisión de mercancías.
- c. La unidad debe estar lejos de cualquier fuente de fuego.
- d. El lugar de almacenamiento debe ser luminoso, amplio, abierto y con buena ventilación, se requiere equipo de ventilación.

### **4. Aviso de mantenimiento**

- a. Si se requiere mantenimiento o desecho, comuníquese con un centro de servicio autorizado.
- b. Certificación requerida. Todos los operadores que desechan gas refrigerante deben estar calificados con una certificación válida emitida por la entidad correspondiente.
- c. Cumpla estrictamente con los requisitos del fabricante al realizar el mantenimiento o el llenado de refrigerante R32 gas. Consulte el manual de servicio técnico.

## 1. INFORMACIÓN GENERAL

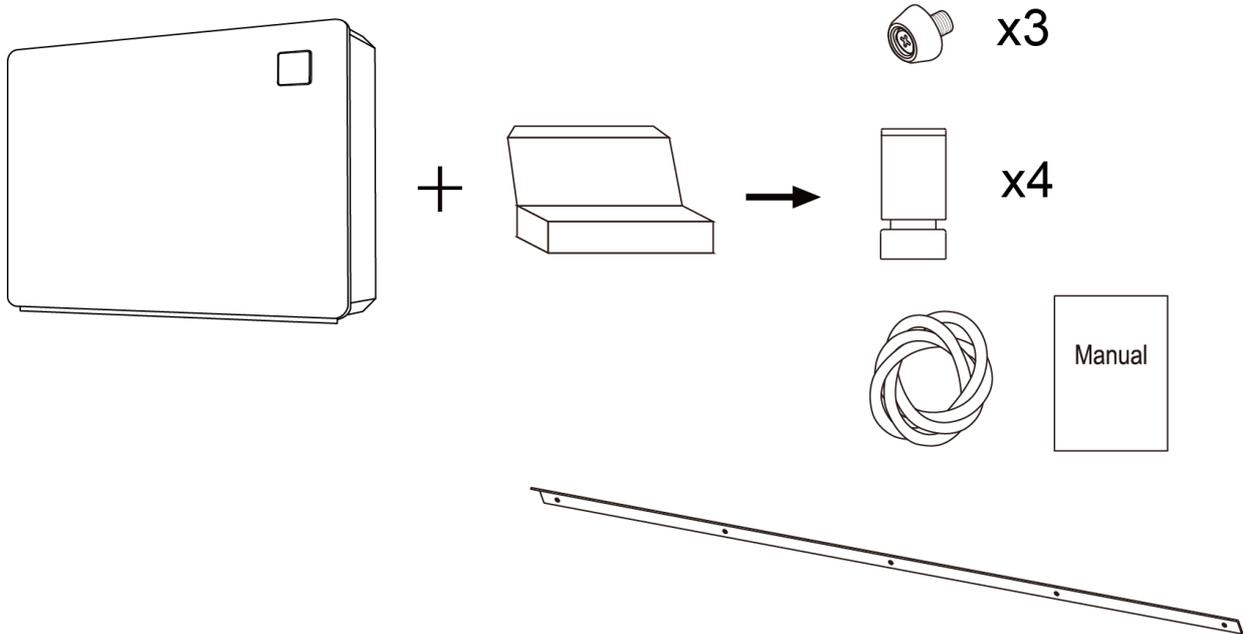
### 1. 1. Nombre de las piezas



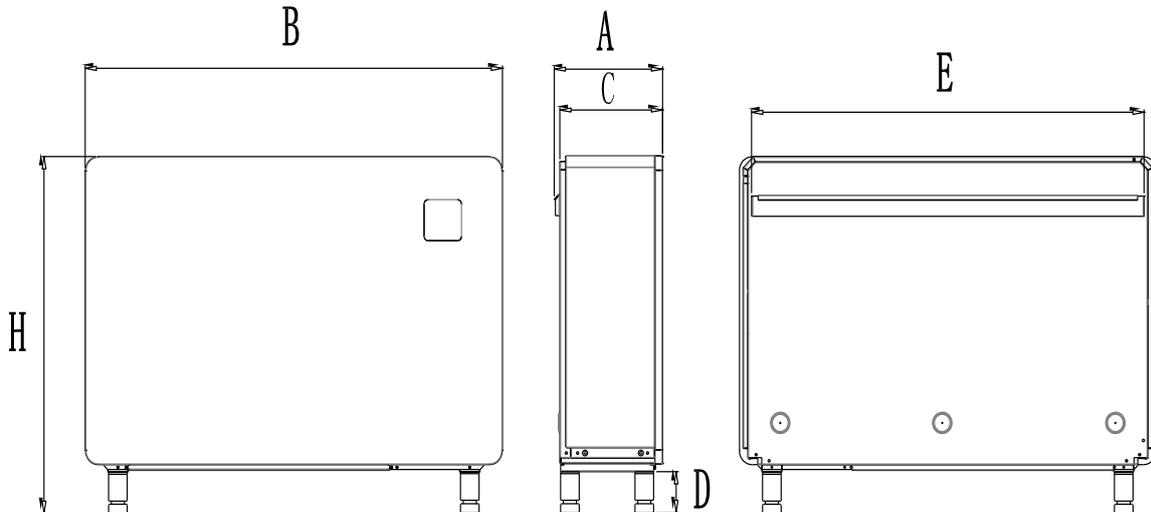
No.	Nombre
1	Controlador
2	Patas
3	Salida de aire
4	Entrada de aire (en la parte inferior)
5	Sujeción para la pared
6	Almohadilla

## 1.2. Listas de piezas incluidas

Almohadillas x 3, Patas x 4, Drenaje x 1 (2 m), Sujeción x 1, Manual



## 1.3. Dimensión



Tamaño (mm) / Nombre Modelo	A	B	C	D	E	H
IDHR60	291	850	276	100	784	870
IDHR96	291	1120	276	100	1054	870
IDHR120	291	1220	276	100	1154	870

## 2. OPERACIÓN

### 2.1 Instrucciones para el uso del panel de control



SÍMBOLO	DESIGNACION	FUNCIÓN
	ENCENDIDO APAGADO	Presione para encender o apagar el deshumidificador
	Modo	<p>1. Para deshumidificadores con función deshumidificadora solamente, presione "  " para seleccionar modo inteligente  o modo Silencioso .</p> <p>2. Para deshumidificadores con funciones de deshumidificación y calefacción (deshumidificador con calefactor eléctrico opcional), presione el botón "  " durante 3 segundos para seleccionar el modo:</p> <p>"Calefacción"</p> <p>"Deshumidificación"</p> <p>"Calefacción + Deshumidificación"</p>
	Temporizador	Presione para establecer la hora de encendido y apagado
	Arriba y abajo	Ajustar el valor de los parámetros requeridos

1. Cuando el deshumidificador esté encendido, presione cualquier botón para encender el teclado y operarlo. Cuando esté apagado, presione para encender el teclado y operarlo.
2. Botón para el cambio de modo.

## PARA USUARIO

(1) Función solo deshumidificación: pulsar  una vez, para cambiar el modo entre inteligente  o silencioso . El valor predeterminado es modo inteligente .

(2) Función de deshumidificación y calefacción:

Pulsar  durante 3 segundos, los iconos  o  o  parpadearán, antes de que deje de parpadear presione  para elegir  o  o , lo que significa "Calefacción", "Deshumidificación", "Calefacción + Deshumidificación".

a. Función deshumidificación: pulsar  una vez, para cambiar el modo entre inteligente  o silencioso . El valor predeterminado es modo inteligente .

b. Función de deshumidificación y calefacción: pulsar  una vez, para cambiar el modo entre  y . El valor predeterminado es modo inteligente .

3. Ajuste de humedad / temperatura.

(1) Función solo deshumidificación:

Pulsar  o  para configurar el nivel de humedad deseada. El rango de ajuste de humedad es 30-95%. El valor predeterminado es 70%.

(2) Función de deshumidificación y calefacción:

A. En el modo de deshumidificación, pulsar  o  para configurar el nivel de humedad deseado. El rango de ajuste de humedad es 30-95%. El valor predeterminado es 70%.

B. En el modo de calefacción, pulsar  o  para ajustar la temperatura. El rango de ajuste de temperatura es de 18 ~ 35 ° C. El valor predeterminado es 26 °C.

C. En el modo de calefacción + deshumidificación:

Pulsar  una vez, el valor de humedad parpadeará, pulsar  o  para configurar la humedad deseada. Se confirma automáticamente y si no se presiona nada más luego de 5 segundos se saldrá de la configuración.

Pulsar , el valor de temperatura parpadeará, ahora pulsar  o  para configurar la temperatura deseada antes de que se detenga el parpadeo, si no se presiona nada durante 5 segundos se confirmará automáticamente la nueva configuración.

4. Este símbolo  se mostrará en la pantalla cuando se encienda el calefactor eléctrico. En el modo de calefacción + deshumidificación, cuando la frecuencia de funcionamiento del compresor es inferior al 50%, la calefacción eléctrica funcionará al 100% de la potencia de salida; cuando la frecuencia de funcionamiento del compresor es superior al 50%, la calefacción eléctrica funcionará aproximadamente al 70% de la potencia de salida. (Observación: la función de calefacción está disponible solo con calentador eléctrico opcional)

[Nota: cuando la temperatura de salida es  $\geq 65$  ° C, entrará en el sistema de protección contra sobrecalentamiento y se detendrá (compresor y calefactor serán detenidos). Cuando la temperatura de salida sea  $\leq 50$  ° C, la protección se retirará y se reanudará el funcionamiento normal]

5. Ajustes del temporizador

- (1) Ajuste del temporizador de encendido: cuando el deshumidificador esté encendido o apagado, presione el botón  Para ingresar a la configuración del temporizador, cuando los símbolos  y  estén parpadeando presione los botones  o  para ajustar la configuración de la hora del temporizador de encendido, luego presione el botón  para ajustar la configuración de los minutos presionando  o , por último pulsar el botón  tres veces, el icono  se mantendrá encendido, con los pasos anteriores habremos terminado la configuración de encendido completamente. (Si al iniciar la configuración no se presionan los botones  o  para ajustar la hora, el sistema cerrará el proceso de configuración sin guardar ningún cambio.)
- (2) Ajuste del temporizador de apagado: cuando el deshumidificador está encendido o apagado, presione el  para ingresar a la configuración del temporizador, cuando los símbolo  y  estén parpadeando, presione  dos veces para entrar en la configuración del temporizador,  estará parpadeando, puede ajustar la configuración de la hora presionando  o , luego presione nuevamente el  para ajustar la configuración de los minutos con  o  y presione el , el  se mantendrá encendido, con los pasos anteriores habremos terminado la configuración de apagado completamente. (Si al iniciar la configuración no se presionan los botones  o  para ajustar la hora, el sistema cerrará el proceso de configuración sin guardar ningún cambio.)

## PARA USUARIO

- (3) Ajuste del temporizador de encendido y apagado: cuando el deshumidificador esté encendido o apagado, presione el  para ingresar a la configuración del temporizador, cuando los símbolos  y  estén parpadeando presione  o  para ajustar la configuración de la hora del temporizador ON, luego presione , puede ajustar la configuración de los minutos presionando  o , luego presione el  para ingresar a la configuración de apagado del temporizador,  estará parpadeando, puede ajustar la configuración de la hora presionando  o , presione nuevamente el  para ajustar la configuración de los minutos presionando  o , por último presione  para confirmar los ajustes y salir,  y  se mantendrán encendidos todo el tiempo.
- (4) Método para cancelar la función del temporizador: presione el  para ingresar a la configuración del temporizador, después de la configuración de Timer ON o Timer OFF, puede presionar directamente el  sin ajustar el tiempo de configuración para cancelar la configuración de la función del temporizador.

## ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Modelo	IDHR60	IDHR96	IDHR120
Superficie de piscina aconsejada (m <sup>2</sup> ) *	≤25	≤40	≤50
Tamaño de habitación aconsejado (m <sup>2</sup> ) *	50 ~ 120	80 ~ 200	100 ~ 240
Temperatura del aire de funcionamiento (°C)	10 ~ 38		
Capacidad (l / h) (Aire 30°C, RH 80%) *	2.5	4.0	5.0
DER (l / h.kW) (Aire 30°C, RH 80%) *	4.00~3.40	4.53 ~ 4.05	4.50 ~3,68
Capacidad (l / h) (Aire 30 °C, RH 70%) *	2.1	3.3	4.2
DER (l / h.kW) (Aire 30 °C, RH 70%) *	3.34~3,00	4.00~3,50	3,86~3,25
Calor recuperado (kW)	2.4	3.3	4.4
Calor electricoEn g opcional (kW)	1.3	2.1	2.1
Potencia nominal (kW) (Aire 30 °C, HR 80%) *	0,11 ~ 0.73	0,17 ~ 0.99	0,22 ~ 1.36
Corriente nominal (A) (Aire 30 °C, HR 80%) *	0.48 ~3.17	0,74 ~4.30	0,96 ~5,91
Fuente de alimentación	230V / monofásico / 50Hz		
Presión sonora a 1 m dB (A)	38.3 ~ 45.6	40,3~ 45.8	39.9 ~ 46.4
Flujo de aire (m <sup>3</sup> / h)	600	800	1000
Dimensión neta (mm)	850× 291×770	1120× 291×770	1220× 291×770
Peso neto	53	68	72

1. La temperatura de estos productos solo puede funcionar normalmente dentro del rango de 10 °C ~ 38 °C. Si excede este rango, no se garantizará el rendimiento; tenga en cuenta que los parámetros de rendimiento del deshumidificador serán diferentes según las condiciones de trabajo.
2. Debido a la mejora técnica del producto, los parámetros relevantes se ajustarán por pasos sin previo aviso. Consulte su placa de identificación para obtener más detalles.

## 1. Instalación y mantenimiento

⚠ Este producto debe ser instalado por personal calificado, los usuarios no están calificados para instalarlo por sí mismos, de lo contrario el deshumidificador podría resultar dañado y peligroso para la seguridad de los usuarios.

### 1.1. Aviso antes de la instalación

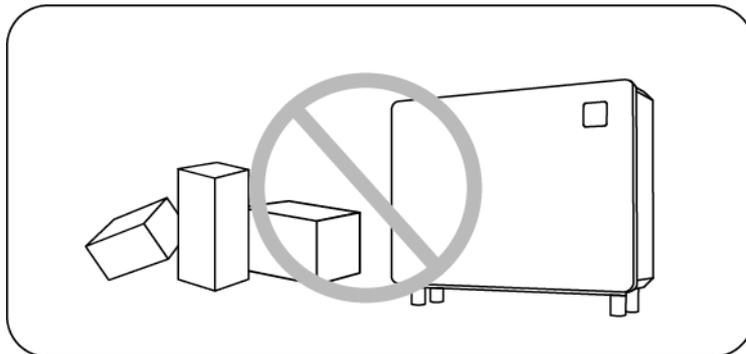
El producto solo se debe utilizar para deshumidificar el recinto de una piscina bajo techo y se debe garantizar una circulación de aire suficiente, de lo contrario, la función de deshumidificación será ineficaz o tendrá poco efecto.

1.1.1 Al almacenar o trasladar el equipo, siempre debe estar de forma vertical con la parte superior del equipo siempre hacia arriba.

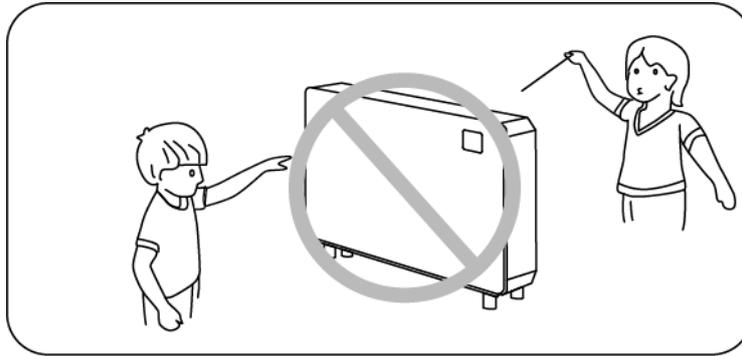
1.1.2 El equipo es un producto de deshumidificación general, NUNCA lo utilice con otros gases inflamables o inadecuados.

1.1.3. Configure la temperatura y la humedad de manera adecuada para lograr un ambiente confortable.

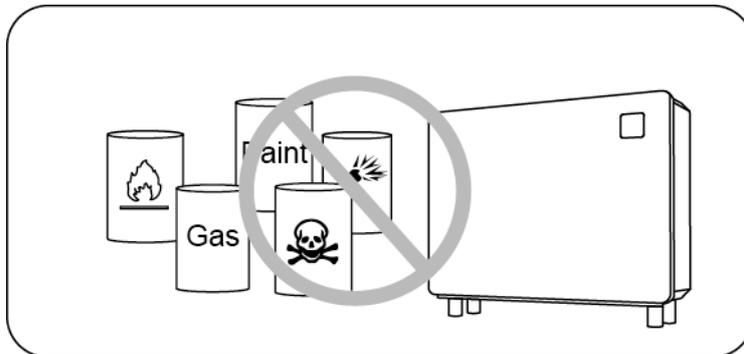
1.1.4. No coloque objetos que bloqueen el flujo de aire en la entrada o salida, ya que reducirá el efecto e incluso desactivará el equipo.



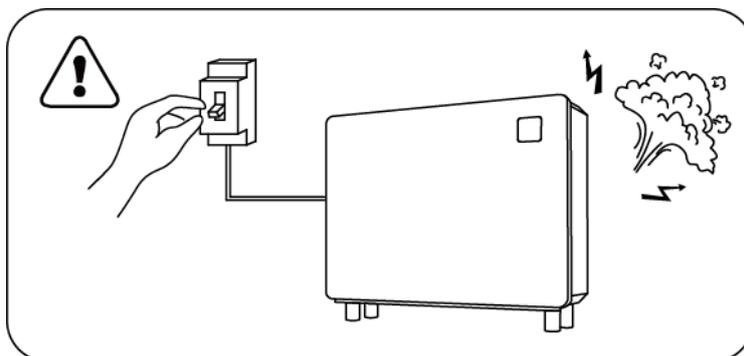
1.1.5. No coloque las manos u otros objetos como palos en la entrada y salida de aire del deshumidificador, de lo contrario, el ventilador que funciona a alta velocidad puede causarle lesiones.



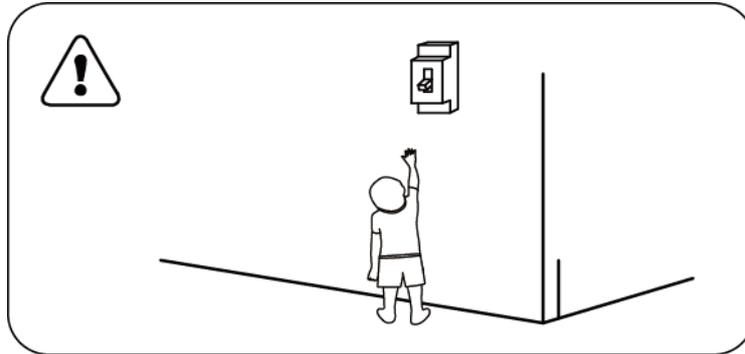
1.1.6. Está estrictamente prohibido utilizar o almacenar gases o líquidos inflamables como laca para el cabello, pintura, gasolina, etc; cerca del deshumidificador, de lo contrario podría producirse un incendio.



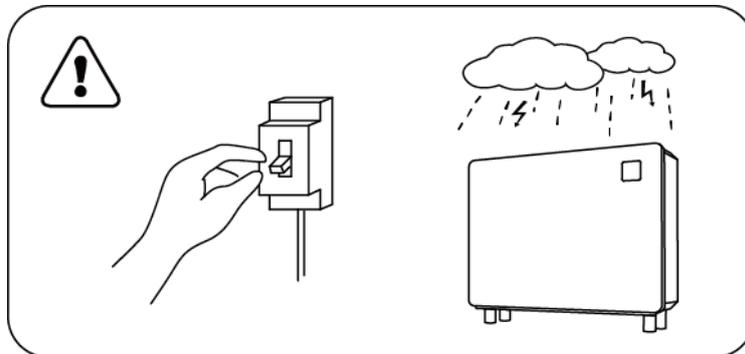
1.1.7. Si alguna condición anormal como ruidos, olores, humo, fugas, etc., se debe cortar la energía inmediatamente y comunicarse con el distribuidor local, y en ninguna circunstancia reparar el equipo usted mismo.



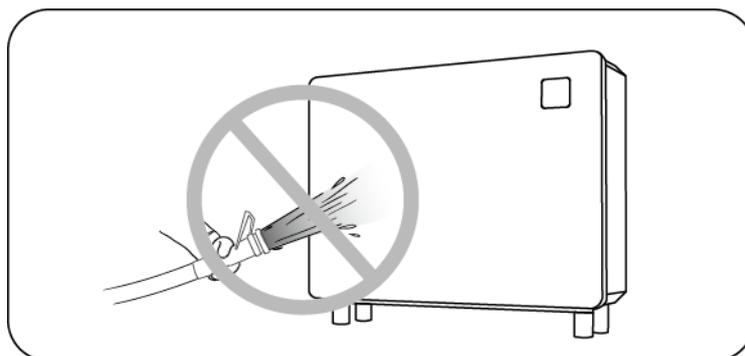
1.1.8. El interruptor principal de encendido debe estar ubicado en una posición que los niños no puedan alcanzar, para evitar que los niños jueguen con el interruptor y pueda ocasionar algún peligro.



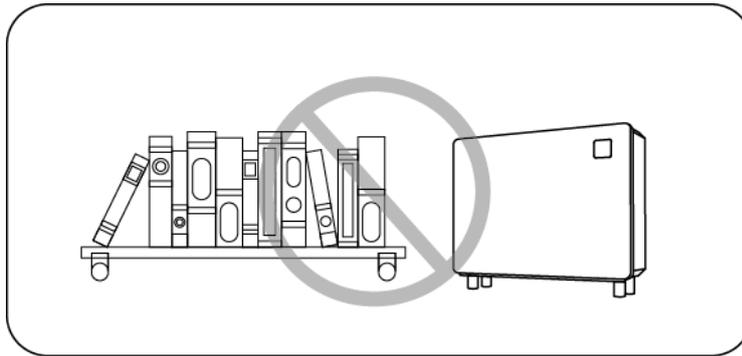
1.1.9. En tormentas, desconecte el interruptor de alimentación principal; de lo contrario, los rayos podrían dañar la unidad.



1.1.10. No lave el equipo directamente con agua.



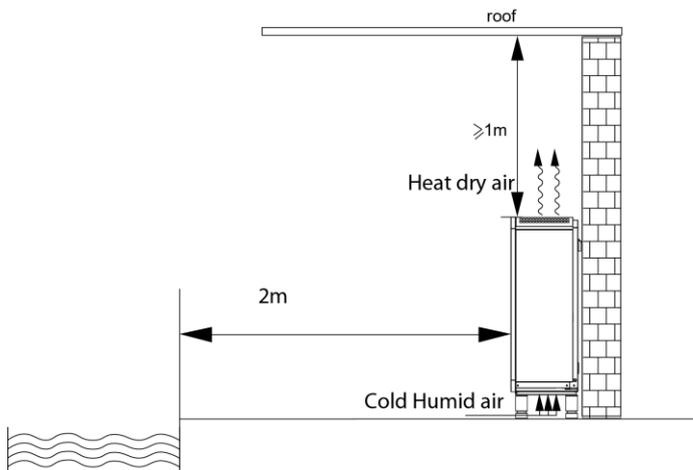
1.1.11. No lo utilice para fines especiales como la preservación de bellas artes o materiales académicos (de lo contrario, la calidad de la preservación puede verse reducida).



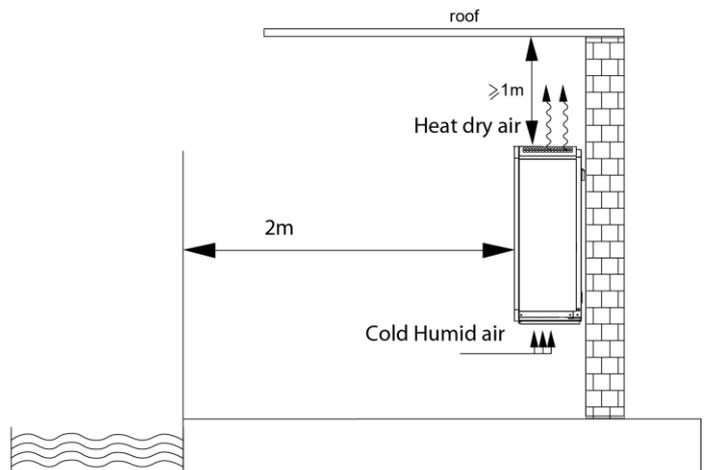
## 1.2 Instrucción

 Este producto debe instalarse en un lugar correctamente ventilado.

Ambient - Floor Standing



Ambient\_Wall Mounted



### 1.2.1. Instalación

1. El deshumidificador puede colocarse en el suelo o instalarse en la pared.
2. Cuando instale en la pared, asegúrese de usar tornillos extraíbles M6 para fijar el soporte, la base de hormigón de la pared seleccionada debe ser firme y fuerte, y el soporte debe ser lo suficientemente fuerte y resistente al óxido.

3. Asegúrese de que el deshumidificador y la piscina estén separados por una distancia de 200 cm o más. No coloque objetos que bloqueen el flujo de aire cerca de la entrada o salida de aire. No coloque ningún obstáculo a menos de 100 cm de la parte superior en la salida de aire, de lo contrario, la eficiencia de la deshumidificación se reducirá o incluso el sistema dejará de funcionar.

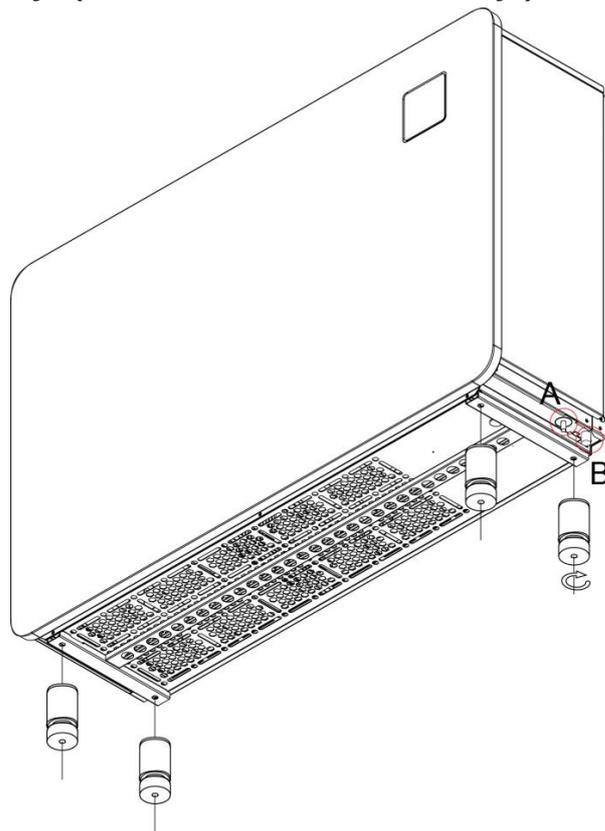
4. Cuando el deshumidificador esté funcionando, se descargará agua condensada de la placa inferior (preste atención), coloque el kit de drenaje firmemente en el orificio de drenaje de la placa inferior y luego conecte el tubo de drenaje para drenar el agua condensada sin problemas.

**Pasos para instalar el pie y colocarlo en el suelo:**

1. Alinee el pie con el orificio de montaje en el chasis del deshumidificador y atorníllelo en el sentido de las agujas del reloj (no gire el equipo para instalarlo!).

“A” Cable de alimentación;

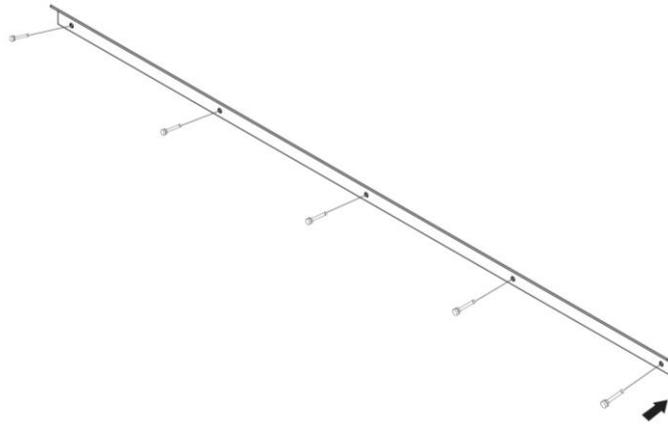
“B” Salida de drenaje (conectada con tubo de drenaje)



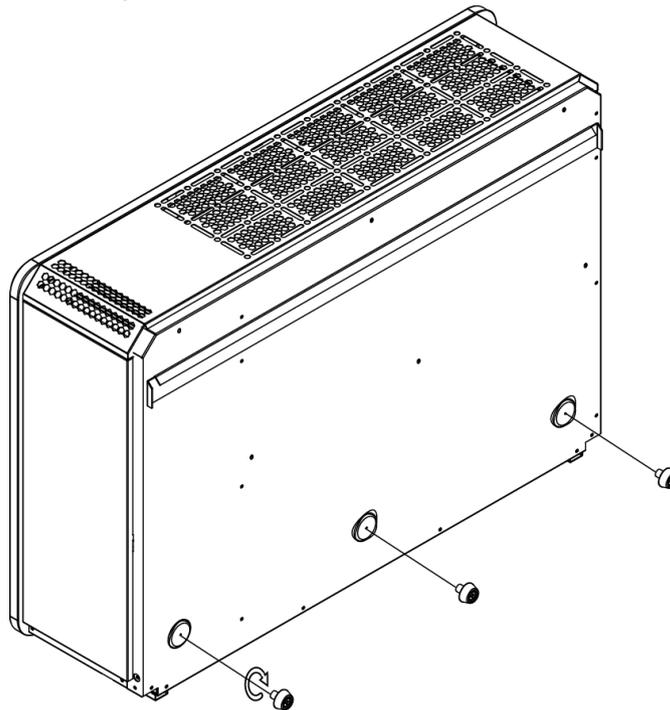
**2. Conecte el tubo de drenaje y conecte el cable de alimentación de acuerdo con el diagrama de conexión.**

**Pasos de instalación en la pared:**

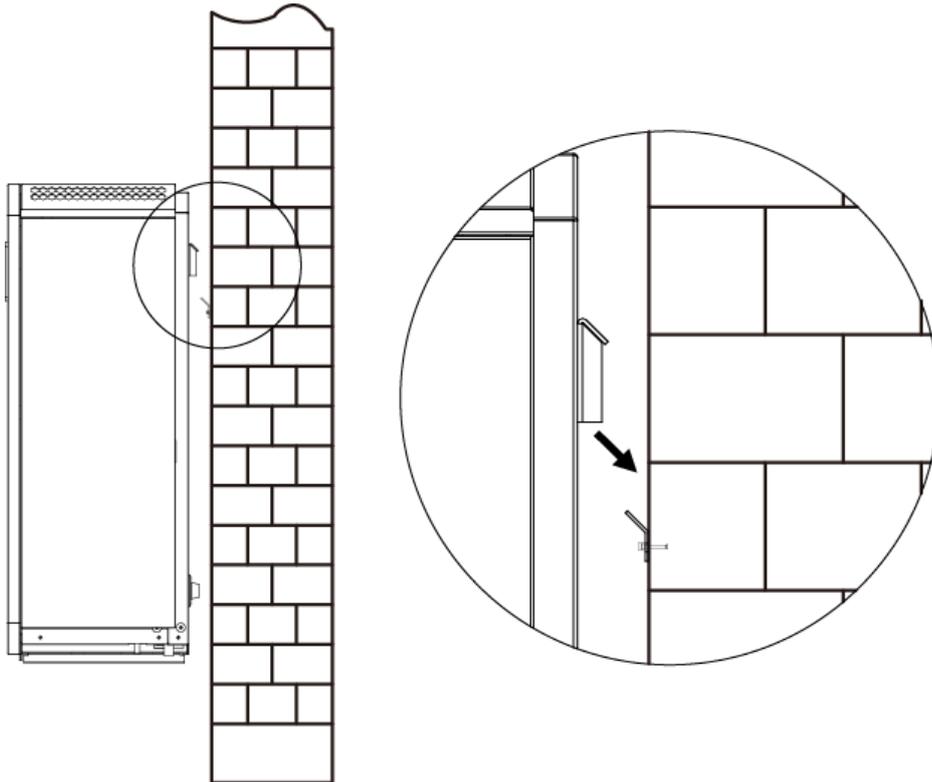
1. En la pared adecuada, monte el soporte en la pared colocando cinco tornillos extraíbles de  $\phi 6$  mm en los orificios del soporte de pared.



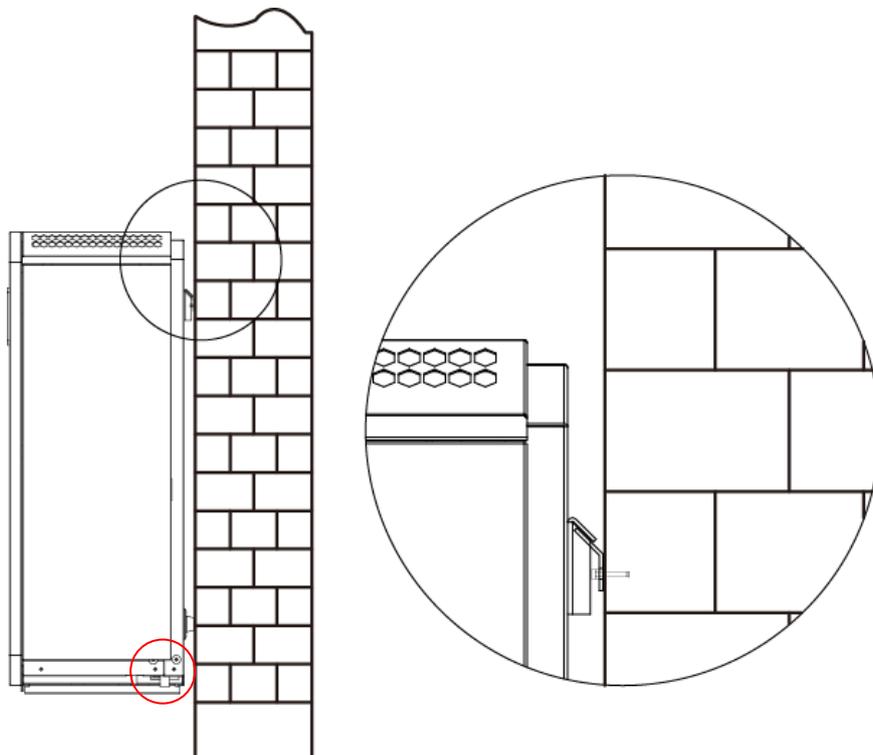
2. Coloque las almohadillas en su posición detrás del equipo, para garantizar una separación respecto a la pared.



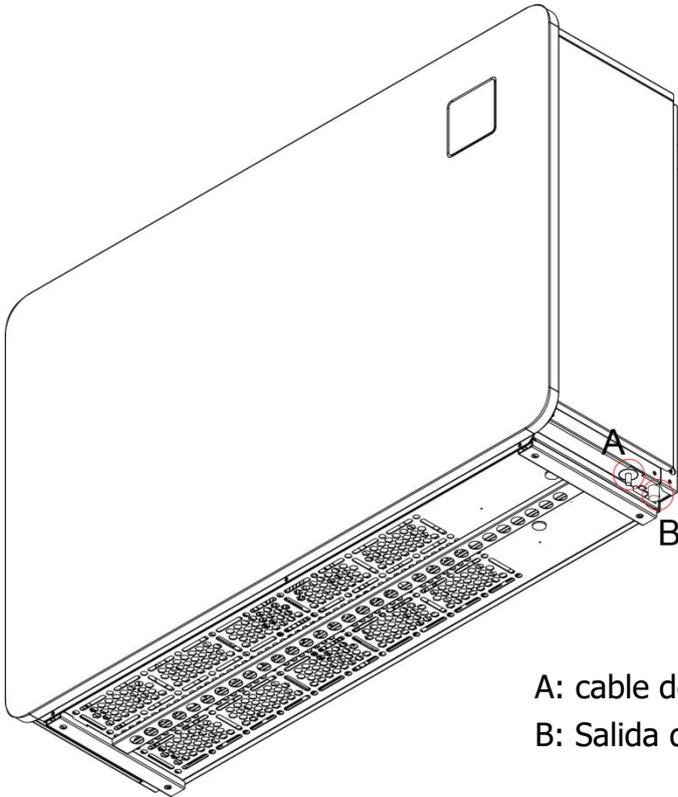
3. Enganchar el perfil dispuesto para sujeción con la pared.



**Después de enganchar el soporte, coloque suavemente el equipo hasta que las almohadillas de la base descansen contra la pared.**



4. Conecte el tubo de drenaje y conecte el cable de alimentación de acuerdo con el diagrama de cableado.



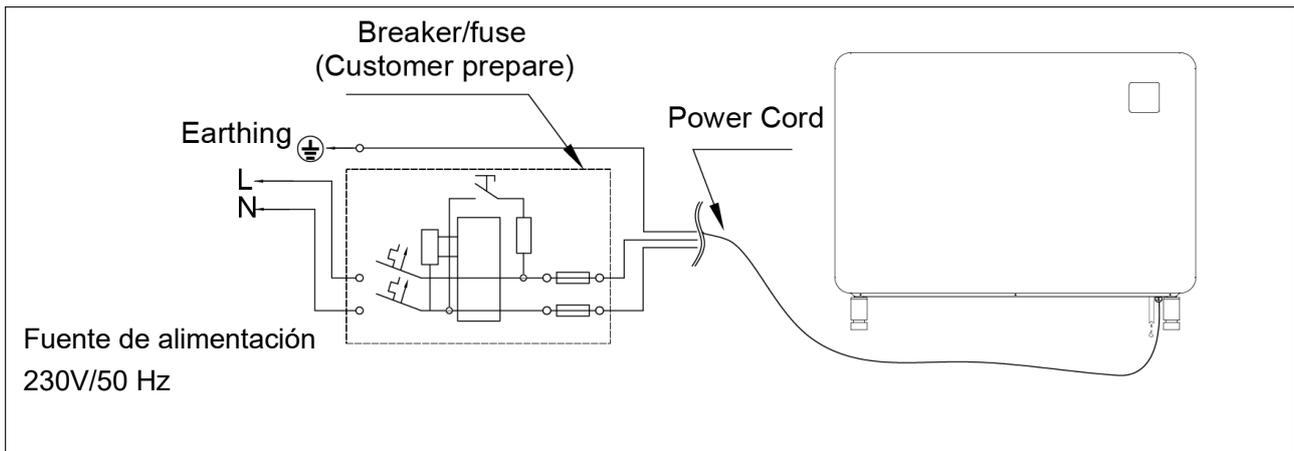
A: cable de alimentación;

B: Salida de drenaje (conecte los tubos de drenaje)

### 1.2.2. Cableado de instalación eléctrica

- 1) Conecte a la fuente de alimentación adecuada, el voltaje debe cumplir con la tensión nominal de los productos.
- 2) El deshumidificador debe estar correctamente conectado a tierra.
- 3) El cableado debe ser conectado por un técnico profesional de acuerdo con el diagrama del circuito.
- 4) De acuerdo con los requisitos de los estándares técnicos de equipos eléctricos relevantes del país local del usuario, configure dispositivos de protección contra fugas (corriente de operación de fugas  $\leq 30\text{mA}$ )
- 5) La disposición del cable de alimentación y el cable de señal debe ser ordenada y no afectarse entre sí; teniendo en cuenta las condiciones ambientales (temperatura ambiente, luz solar directa, lluvia, voltaje de la red eléctrica, longitud del cable, etc.)
- 6) El área de la sección transversal del cordón se puede aumentar si corresponde.
- 7) Completado todo el cableado, debe revisarse cuidadosamente y luego conectar la alimentación.

## Diagrama de cableado eléctrico



Modelo		IDHR60	IDHR96	IDHR120
Interruptor automático	Amperaje nominal	18	22,5	24
	Automático recomendado	30	30	30
Cable de alimentación (mm <sup>2</sup> )		3x4mm	3x4mm	3x4mm

Nota: La tabla anterior se adapta al cable de alimentación con un recorrido menor a 10 m. Si el cable de alimentación recorre una distancia superior a 10 m, se debe aumentar el diámetro del cable.

### 1.3 Pasos posteriores a la instalación

#### Verifique todos los cables cuidadosamente antes de encender el deshumidificador.

##### 1.3.1. Inspección antes de utilizar

- Compruebe si el deshumidificador está colocado según corresponda en el suelo o colgado en la pared, conectado con tubería de drenaje.
- Verifique el cableado eléctrico y la conexión a tierra de acuerdo con el diagrama eléctrico.
- Asegúrese de que la alimentación principal esté correctamente conectada.
- Asegúrese de configurar la humedad.
- Verifique si existe algún obstáculo frente a la entrada o salida de aire del deshumidificador.

##### 1.3.2. Puesta en marcha

El usuario debe encender el interruptor de alimentación, para proteger el deshumidificador está equipado con función de retardo de inicio, al encender el deshumidificador el ventilador primero comenzará a funcionar por 3 minutos, luego el compresor iniciará su funcionamiento.

Después de encendido el deshumidificador, verifique si existe algún ruido anormal en el deshumidificador.

## 1.4 Aviso de mantenimiento diario

 **El mantenimiento debe ser realizado anualmente por un técnico profesional calificado.**

Corte la fuente de alimentación del deshumidificador antes de la inspección.

Cubra la hoja de plástico con el paño para evitar que entre polvo.

Limpie el deshumidificador con detergentes domésticos o agua limpia, NUNCA se debe utilizar aceite volátil, gasolina, diluyente o polvo de safrás.

## 2.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE FALLAS COMUNES

Fracaso	Razón	Solución
<b>El deshumidificador no funciona</b>	No existe energía eléctrica	Espere hasta que se recupere la energía
	El interruptor de encendido está apagado	Enciende el interruptor
	Fusible quemado	Revise y cambie el fusible
	El diferencial está apagado	Verifique y encienda el diferencial
<b>Ventilador enciende, pero la calefacción es insuficiente</b>	Evaporador bloqueado	Quita los obstáculos
	Salida de aire bloqueada	Quita los obstáculos
	Retraso de inicio de 3 minutos	Espera pacientemente
<b>Pantalla enciende, pero no inicia la deshumidificación</b>	Nivel de humedad baja	establecer la humedad adecuada
	Retraso de inicio de 3 minutos	Espera pacientemente
Si las soluciones anteriores no funcionan, comuníquese con un instalador profesional con el número de modelo y la información detallada. No intente repararlo usted mismo.		

**¡ATENCIÓN! No intente reparar el deshumidificador usted mismo para evitar cualquier riesgo.**

### 3.CÓDIGO DE FALLO

NO	Fracaso	Código
1	Protección de alta presión	E1
2	Protección de baja presión	E2
3	Protección de voltaje de suministro de energía anormal	E5
4	Protección contra sobrecalentamiento de calefacción eléctrica (termostato de reinicio manual)	mi7
5	Protección de escape de alta temperatura	mi8
6	Protección de alta temperatura al aire	EA
7	Protección ambiental a baja temperatura	Eb
8	Fallo del controlador	P0
9	Fallo del sensor de temperatura de entrada de aire	P1
10	Fallo del sensor de temperatura de salida de aire	P2
11	Fallo del sensor de temperatura de los gases de escape	P3
12	Fallo del sensor de temperatura de retorno de gas	P5
13	Fallo del sensor de temperatura del serpentín de evaporación	P6
14	Fallo del sensor de humedad ambiental	P7
15	Fallo del sensor de la placa de enfriamiento	P8
16	Fallo del sensor de corriente	P9
17	Reiniciar falla de memoria	PA
18	Módulo de accionamiento del compresor o falla de cableado relacionada	F1
19	Fallo del módulo PFC	F2
20	Fallo de arranque del compresor	F3
21	Fallo en funcionamiento del compresor	F4
22	Placa del inversor sobre protección actual	F5
23	Protección contra sobrecalentamiento de la placa del inversor	F6
24	Protección contra la sobretensión	F7
25	Protección del radiador de alta temperatura	F8
26	Fallo del ventilador de CC	F9
27	Módulo PFC terminado protección actual	FA

Versión: C00IDr32